



## COMMUNIQUÉ DE PRESSE

### UN NOUVEL ALBUM EN BRETON POUR LES PETITS

En Bretagne, près de 20000 élèves fréquentent les établissements bilingues breton/français de la petite section au lycée.

Les tous petits de moins de deux ans peuvent également se familiariser avec la langue bretonne dans des structures d'accueil où le breton a sa place.

L'apprentissage de la langue passe beaucoup par les chansons et les comptines.

#### **Troisième collaboration pour Jean-Luc Roudaut et Armelle Crignou**

Depuis près de 35 ans, **Jean-Luc Roudaut** offre aux enfants un univers musical coloré et festif en breton. Quel petit bretonnant âgé aujourd'hui âgé de 30 à 40 ans ne se souvient pas de "**Ar c'hamion ar vro Leon**" ou "**An oto ruz**".

Cette langue, apprise auprès de sa grand-mère à Lilia dans le Finistère est pour lui un espace de liberté qui ouvre sur le monde. Toutes ces années, il n'a eu de cesse de transmettre aux enfants des écoles son amour pour le breton, mais aussi à Noah son fils de 18 ans.

En 2005, il retrouve **Armelle Crignou**, enseignante en maternelle à l'école Diwan de Kerangoff à Brest, avec qui il avait déjà travaillé sur une chanson (Tri femoc'h bihan - Les trois petits cochons).

Leurs retrouvailles se concrétisent l'année suivante par la sortie d'un premier album "**Livioù ar bed**" (NDLR Les couleurs du monde). Puis en 2014, ils récidivent avec "**Pemp troad d'ar maout**" (NDLR Le bélier à cinq pattes) avec des chansons très rapidement reprises dans les écoles telles que "**Demat**", "**Kenavo**", "**Bigi war ar mor**".

Pour Armelle Crignou, l'écriture de chansons (textes et musique) est un moyen d'avoir de la matière pour enseigner aux petits dont elle a la charge. 2023 signe une nouvelle collaboration entre les deux artistes.

## Un album pour les enfants de 0 à 7 ans

Ce nouvel opus s'intitule "**Biskoazh kement-all !**" (NDLR Jamais autant !). Côté musique, Armelle a proposé ses compositions à Jean-Luc et celui-ci les a arrangé comme à son habitude, avec beaucoup d'énergies sur fond de rock, reggae, pop ou ballades, un album aux couleurs joyeuses et entraînantes. On y entend entre autre du beatbox et du handpan, instruments dont **Noah Roudaut** est spécialiste.

Ce dernier qui a fait quelques arrangements y pose sa voix. D'autres viennent le rejoindre (Katell Uguen, Kentin Le Priol ) avec la particularité d'y entendre aussi du bien du breton léonard que du breton vannetais.

« *Je trouve important de faire entendre différentes façons de parler le breton aux enfants* » précise Jean-Luc Roudaut.

Pour les chœurs, ce sont les enfants de **l'école publique bilingue Louis Courot de Plomeur** et les enfants de **Skol Diwan Kerangoff de Brest** qui ont donné de la voix. L'illustration de la pochette est le travail d'**Anna Duval-Guennoc**, artiste bretonnante multiscène.

C'est un véritable bestiaire qui est offert aux petits de 0 à 7 ans et pourquoi pas aux adultes apprenants

On y croise le crabe qui marche de travers, le renard qui préfère prendre un vélo plutôt que d'aller sur ses pattes, le petit singe qui n'a pas envie de jouer ou de rire, la poule, le cochon, le mouton, le cheval et la vache, l'escargot et la limace... On se promène au gré des saisons en suivant les feuilles de l'automne, en écoutant les bruit de Noël ou en regardant les gouttes de pluie danser. Et puis on apprend les jours de la semaine, on rit avec le clown et on découvre que les objets prennent vie dans la classe quand la musique commence.

## Une campagne de crowdfunding sur Ulule jusqu'au 28 juillet

Jean-Luc Roudaut - Armelle Crignou  
*Ur bladenn nevez e brezhoneg  
evit ar vugale etre 0 - 7 bloaz*  
*Un nouvel album en breton  
pour les enfants de 0 à 7 ans*  
**Biskoazh kement-all !**  
*Da zizoleiñ war Ulule  
Betek an 28 a viz gouere*  
**Découvrez le sur Ulule**  
*Jusqu'au 28 juillet*  
[fr.ulule.com/biskoazh-kement-all/](https://fr.ulule.com/biskoazh-kement-all/)  
  
BRENNIG productions  
CONTACT : 06.30.08.36.25

Pour financer cet album et proposer ainsi de la matière aux enfants bretonnants et à leurs enseignants, mais aussi aux adultes apprenants, Brennig Productions, petite société de productions indépendante a besoin des internautes car elle vit sans subvention ni prêt bancaire. C'est la raison pour laquelle, elle organise **jusqu'au 28 juillet, une campagne de crowdfunding** (financement participatif) sur la plateforme Ulule

<https://fr.ulule.com/biskoazh-kement-all/>

Objectif, atteindre la somme de 1000 € pour engager les premières dépenses.

En participant à la campagne, les internautes ont accès à de nombreuses contreparties (albums au format digital ou physique, livres-CD, tarifs préférentiels pour les achats groupés, pack partenaires...)

**La sortie de l'album est prévu en septembre.**

**BRENNIG** productions  
CONTACT : 06.30.08.36.25

